

# Asambleísta Jeffrey Dinowitz

Informa al Pueblo del Distrito 81 de la Asamblea

Este noticiario está disponible en español en nuestro sitio Web o en nuestra oficina.



Oficina de Distrito: 3107 Kingsbridge Avenue, Bronx, New York 10463 • (718) 796-5345  
Las Horas de Oficina Temporales durante el COVID-19 son de lunes a jueves, de 10 a.m. a 3 p.m. Se recomienda encarecidamente hacer citas y solo se tomarán al aire libre.

Oficina en Albany: 831 Legislative Office Building, Albany, New York 12248 • (518) 455-5965  
Correo Electrónico: DinowitzJ@nyassembly.gov

Sirviendo a las comunidades de Kingsbridge, Kingsbridge Heights, Marble Hill, Norwood, Riverdale, Van Cortlandt Village, Wakefield y Woodlawn

## NUESTRA COMUNIDAD SE DOBLA, PERO NO NOS ROMPEMOS

### La Pandemia del Covid-19 Cambia Drásticamente Nuestras Vidas Cotidianas

Desde el último noticiario que les envié a principios del 2020, básicamente todo en el estado de Nueva York ha cambiado. Nuestra comunidad atestiguó una de las pérdidas de vida más terribles en los últimos tiempos, ya que la ciudad de Nueva York fue el epicentro global de la pandemia del COVID-19. Pudimos controlar la propagación local de este virus durante el verano, pero parece que solo será cuestión de tiempo antes de que otro brote comience. Me duele ver a algunos líderes federales amenazar el progreso que hemos logrado en Nueva York, especialmente porque muchos de nosotros realizamos enormes sacrificios para mantener a las personas seguras –ya sea perdiendo un empleo o enfrentando una reducción de horas de trabajo, trabajando como un empleado en primera línea en la cumbre de la propagación de la pandemia, o perdiendo a un ser querido a causa del virus.

Estamos confrontando numerosas crisis simultáneamente: una crisis de salud debido al apoyo federal inadecuado para realizar pruebas y obtener equipo médico esencial, exacerbada por disparidades demográficas prolongadas entre las condiciones de salud preexistentes que aumentan el riesgo de muerte a causa del COVID-19; una crisis económica provocada por índices de desempleo a niveles de depresión, exacerbada por desigualdades prolongadas entre los ultra pudientes y la gran mayoría de las personas que han trabajado para poder vivir; una crisis social aumentada por el asesinato de George Floyd, exacerbada por disparidades raciales prolongadas que han sido prevalentes particularmente en nuestro sistema de justicia penal, pero que son perceptibles en muchos aspectos de la vida diaria para las personas de color.

Sin embargo, los informes sobre el deterioro de nuestra amada ciudad son muy exagerados. Hemos pasado por momentos difíciles en el pasado, y nos hemos recuperado debido a la dedicación y el ingenio de los neoyorquinos, y creo firmemente que no solo saldremos de estas crisis, sino que saldremos más fuertes y más vibrantes que nunca. Espero que miremos hacia atrás al año 2020 como el año que finalmente logró que abordáramos las disparidades de salud pública al garantizar el cuidado de la salud universal y asequible para todos. Espero que decidamos abordar las crecientes disparidades de ingreso al invertir en las vidas de las personas trabajadoras en vez de en cualquier cosa que impulse los precios del mercado accionario. También, espero que veamos que el 2020 fue el año en el que finalmente superamos el racismo, el antisemitismo y todas las formas de prejuicio, discriminación y odio.

Mi propia oficina de distrito ha estado trabajando arduamente para proveerles servicios a los constituyentes por teléfono y por correo electrónico. Hemos estado inundados durante esta crisis por un aumento innumerable de peticiones de ayuda por parte de los constituyentes. Tratamos de responder tan pronto como sea posible y hemos resuelto exitosamente la mayoría, aunque no todos de los problemas. Hemos reabierto nuestra oficina física de manera limitada. Actualmente, estamos abiertos de lunes a jueves, de 10 a.m. a 3 p.m., según las directrices de salud pública lo permiten. A medida que reabrimos de manera segura, tanto en mi oficina como en los negocios por doquier, inmediatamente es evidente que no volveremos a la “normalidad” próximamente.

Durante mi cargo como Asambleísta, mi parte favorita de este trabajo es encontrarme y hablar con las personas sobre sus inquietudes en nuestra comunidad. Como las reuniones de la comunidad se ofrecen virtualmente y los eventos en persona están cancelados en su gran mayoría, es difícil sostener las conversaciones orgánicas que han inspirado mi labor en nombre de nuestras comunidades. Les exhorto a todos, y a cada uno de ustedes a enviarme correos electrónicos y a llamarme con sus ideas sobre cómo mejorar nuestra comunidad. Al trabajar unidos, superaremos este momento difícil y continúo agradecido de ser su Asambleísta.

### Asegurándonos de que las Personas Tengan lo que Necesitan para Mantenerse Seguras



Me enorgulleció ayudar a regalar cajas de comida, útiles escolares, mascarillas faciales, desinfectante para las manos, y más para los miembros de nuestra comunidad y para organizaciones locales que ayudan a las personas en necesidad durante este período difícil. Juntos, los congresistas Eliot Engel, Adriano Espaillat, el senador estatal Jamaal Bailey, el concejal Andrew Cohen, otros líderes comunitarios y yo hemos podido auspiciar muchos eventos para asegurarnos de que las personas tengan los artículos que necesitan para estar seguras durante la pandemia del COVID-19. Gracias al Centro Comunitario de Kingsbridge Heights, al Centro Comunitario Mosholu Montefiore, al Centro Riverdale Y, a la iglesia Church of the Mediator, al Centro West Bronx Housing & Neighborhood Resource, a la Casa de Beneficencia Riverdale Neighborhood House, al almacén de distribución de comida Saint Frances of Rome, al Centro para Inmigrantes Emerald Isle, a la biblioteca de Kingsbridge, al Proyecto Bravo, al servicio de entregas de comida FreshDirect, y a todas las personas que han ayudado a distribuir artículos esenciales a personas en necesidad en todo el Distrito 81 de la Asamblea.

### Luchando por las Reformas Electorales

Las recientes elecciones (cuyos resultados eran desconocidos a la hora de redactar este noticiario) han traído a la luz un número de reformas electorales importantes que aprobamos o que necesitamos aprobar pronto.

Me enorgullece mucho que la nueva ley que redacté, que les permite a los votantes solicitar una papeleta de voto ausente a base del temor a infectarse o a transmitir una enfermedad, ha permitido que un número récord de neoyorquinos vote por correo postal este año. Mi ley cubre todas las elecciones hasta el final del 2021 y amplía la definición de “enfermedad temporal” como una excusa para el voto ausente. La legislación está en medio de un proceso para enmendar la constitución del estado para permitir el voto ausente sin excusa y si actuamos lo suficientemente rápido –podríamos tener el voto ausente sin excusa en el estado de Nueva York comenzando en el 2022.

También, continúo luchando por más reformas electorales, tales como eliminar el impuesto de facto sobre las urnas para las papeletas de voto ausente al requerir que la Junta Electoral provea sobres con franqueo pagado. Necesitamos implementar el rastreo de papeletas en todo el estado, establecer una red de cajas de depósito de papeletas en toda la comunidad (no solo en las urnas), más lugares para la votación temprana y hacer todo lo que podamos para eliminar las barreras ante la participación electoral.

## SERVICIO DE NOTARÍA GRATIS

Nuestra oficina provee servicio de notaría gratis durante las horas de oficinas temporales por el COVID-19, de 10 a.m. a 3 p.m., de lunes a jueves. Si le gustaría que un notario certifique su firma, favor de traer dos formas de identificación, por lo menos una debe tener su foto y firma. Favor de tener en cuenta que todos los servicios de notaría se están realizando afuera por el momento.



# ACTUALIZACIÓN COMUNITARIA

## La Educación en los Tiempos de la Pandemia

Es posible que no exista otro asunto tan desafiante para enfrentar durante la pandemia del COVID-19 como el de manejar la educación de una manera equitativa. La salud y el bienestar de nuestros estudiantes, maestros, personal y sus familias tiene que ser nuestra máxima prioridad. Sin embargo, estoy extremadamente preocupado de que esta pandemia intensificará la preexistente desigualdad dentro de nuestro sistema escolar, especialmente para aquellos estudiantes sin un acceso fiable a la Internet o a las computadoras en sus hogares, y para aquellos que no tengan padres o tutores que puedan facilitarles consistentemente la enseñanza a distancia en el hogar.

Al momento de redactar este noticiario, las escuelas públicas de la ciudad de Nueva York estaban en su mayoría abiertas bajo un enfoque híbrido para los estudiantes que lo optaron, con una opción para una enseñanza completamente a distancia. Cerca de tres cuartos de familias han escogido una enseñanza completamente a distancia por temor al virus. A las escuelas y a los colegios privados se les ha permitido tomar sus propias decisiones sobre reabrir, siempre y cuando continúen cumpliendo con ciertos parámetros para la pandemia, establecidos a nivel estatal. A las instalaciones de cuidado infantil se les ha permitido operar por igual.

En mi opinión, siempre habrá un riesgo de otro brote del COVID-19 hasta que tengamos una vacuna que se distribuya ampliamente. La idea de que se reabran las escuelas sin las debidas protecciones establecidas, tales como las pruebas rápidas masivas, la suficiente ventilación en todos los salones, tener por lo menos un enfermero escolar por instalación escolar, tener un espacio dedicado para el aislamiento de las personas posiblemente enfermas y más es muy aterrador para mí.

Estoy profundamente frustrado con la respuesta del Departamento de Educación (DOE, por sus siglas en inglés) ante esta pandemia. Continuamente, se retrasó el tomar decisiones importantes, imposibilitándoles a las personas planificar para el año escolar, y no parece haberse dado suficiente consideración a cómo priorizar la enseñanza en persona. Apoyo el concepto de asegurar que a nuestros estudiantes más jóvenes y necesitados se les ofrezca el acceso a salones de clase en persona antes que a los estudiantes mayores, con más autonomía. Bajo este modelo, a los estudiantes de kindergarten y del Distrito 75 se les daría una mayor prioridad, seguido por cada año sucesivo hasta que todo el espacio del DOE en toda la ciudad haya sido ocupado de manera segura en cumplimiento con las recomendaciones de salud pública. Logísticamente, esto puede ser un poco más difícil, pero debemos reconocer que no todos los estudiantes tienen las mismas posibilidades de recibir la enseñanza a distancia y que las etapas de desarrollo no son las mismas para todos los niños.

## AVISO: Use Mascarilla

Para ayudar a proteger a las personas en riesgo y a los trabajadores esenciales de la exposición al COVID-19

los neoyorquinos necesitan usar mascarillas o cubrirse la nariz y la boca en público cuando el distanciamiento social no sea posible.



**LAS VACUNAS CONTRA LA INFLUENZA SALVAN VIDAS**  
Estoy increíblemente orgulloso de que miles de nuestros vecinos se vacunaran contra la influenza este año durante mi serie anual de eventos de vacunación contra la influenza. Todos los años, la influenza mata a un gran número de neoyorquinos. A medida que nos preparamos para una segunda ola del COVID-19, es más importante que nunca que tomemos los pasos para protegernos contra la influenza. ¡Si hasta ahora no ha podido obtener su vacuna contra la influenza, favor de comunicarse con su médico o visite su farmacia local para preguntar sobre cómo puede hacerlo sin costo alguno!

## Actualizaciones de Vivienda para los Inquilinos, Partes Interesadas y Dueños de Casa

La información a continuación está destinada a proveer un resumen general de los recursos que pueden estar disponibles para ayudar a que las personas permanezcan en sus casas. Por favor, no duden en comunicarse con mi oficina con preguntas específicas sobre sus circunstancias y los ayudaremos a averiguar cuáles son sus opciones. Todos los casos manejados por mi oficina son estrictamente confidenciales, a menos que se nos haya dado un permiso explícito y afirmativo para comunicarnos en su nombre con las entidades.

**INQUILINOS:** La Ley de Buen Refugio para los Inquilinos, la cual fue uno de mis proyectos de ley firmado en ley a finales de junio, prohíbe los desalojos por falta de pagos de alquiler para las personas que experimentaron dificultades económicas durante el período del COVID-19 (definido como el 7 de marzo hasta que se completen todos los aspectos de la reapertura de Nueva York). Aunque los inquilinos todavía pueden enfrentar sentencias monetarias, esta deuda se les separará del derecho de un inquilino a permanecer en su hogar. Los inquilinos aún podrían ser desalojados por la deuda existente antes de la pandemia o acumulada tras terminar la orden de emergencia, así como por las violaciones a los términos del arrendamiento (conocido como procesos de prórroga tácita). Recuerden, existen muchas protecciones nuevas para los inquilinos que fueron implementadas en el 2019 como parte de la Ley de Estabilidad de Vivienda y Protección a Inquilinos, especialmente con relación al alquiler preferencial (concesiones de alquiler), acabando con la eliminación de control de regulación de los apartamentos con estabilización y limitando los aumentos de alquiler por Mejoras Capitales Importantes o por Mejoras a Apartamentos Individuales. Si usted está preocupado de que su casero esté tratando de desalojarlo, o si tiene preguntas sobre su contrato de arrendamiento o su situación de vivienda, favor de comunicarse con mi oficina. Quizás podamos ayudarlo directamente o también podemos ayudarlo a que se comunique con los proveedores de servicios legales civiles, si es necesario.

**PARTES INTERESADAS:** Continúo luchando por las partes interesadas de las cooperativas para ser tratadas de manera justa bajo la ley, tales como ordenar la elegibilidad para las hipotecas inversas (y las protecciones) para los dueños de cooperativas. La relación entre los residentes y los propietarios es más complicada en las cooperativas debido a que los caseros son esencialmente las personas que viven en el edificio. Las hipotecas personales pueden ser refinanciadas según cada caso al comunicarse con su administrador. También, he aprobado legislación en la Asamblea que eliminaría las penalidades por los pagos de hipotecas adelantados de las cooperativas (A2667). Este proyecto de ley espera acción en el Senado estatal.

**DUEÑOS DE CASA:** Si está preocupado de que no podrá realizar sus pagos hipotecarios o de que ya está atrasado en sus pagos, favor de comunicarse con su administrador y trate de llegar a un acuerdo con ellos. La mayoría de los administradores de hipotecas está ofreciendo un alivio para los dueños de casa, incluyendo los acuerdos de aplazamiento a corto plazo y cambios a largo plazo para los términos de las hipotecas. También, debe consultar a un abogado para que le ayude a averiguar cuál será la mejor opción en el futuro. El estado de Nueva York también tiene un Programa de Protección para los Dueños de Casa (HOPP, por sus siglas en inglés) que puede enlazarlos con programas de ayuda para hipotecas y servicios legales gratis para las personas elegibles. Recuerden, también hay programas actuales de ayuda con los impuestos sobre la propiedad tales como el programa de Desgravación Impositiva Escolar Básica o Mejorada (STAR, por sus siglas en inglés), y los programas de Exención a Propietarios de Edad Avanzada (SCHE, por sus siglas en inglés) y de Exención a Propietarios con Discapacidades (DHE, por sus siglas en inglés) de los cuales podría ser elegibles ahora.

## Protegiendo el Derecho de los Trabajadores a Organizarse



Estaba profundamente afligido por lo que pareció ser una violación a las leyes laborales que están destinadas a proteger a los trabajadores de tiendas de comestibles afiliadas a sindicatos. Después de que el Supermercado Key Foods en el norte de Riverdale fue vendido a los nuevos dueños este verano, todos los antiguos empleados que eran miembros del sindicato RWDSU Local 338, fueron despedidos (a pesar de que las leyes de la ciudad dictan que tenían que dejarlos quedarse por un mínimo de 90 días). Muchos de estos trabajadores eran miembros antiguos de nuestra comunidad que se remontan a cuando este supermercado era un A&P.

Tengo entendido que la mayoría (si no todos) los trabajadores sindicalizados fueron contratados nuevamente, pero todavía estoy preocupado por el salario adeudado y lo que pasará después de que caduque el período de 90 días. Me complace que los nuevos dueños se retractaran y finalmente volvieran a contratar a estos trabajadores, pero sin duda me mantendré vigilando de cerca y estaré listo para luchar por el derecho de todos los trabajadores a que se organicen.



# ACTUALIZACIÓN COMUNITARIA

## Deteniendo el Azote de la Conducción Peligrosa y de las Carreras de Velocidad



*El concejal Andrew Cohen y yo organizamos una manifestación, y una conferencia de prensa por Calles Seguras en la avenida Independence y la Calle 232 Oeste, al lado del Parque Seton, de la escuela P.S. 24, de la escuela RKA M.S./H.S. 141, y de la Biblioteca de Spuyten Duyvil, para subrayar la necesidad de un mayor cumplimiento de la ley contra los conductores peligrosos y mejorar la infraestructura para prevenir el exceso de velocidad.*

Por mucho tiempo, la conducción peligrosa ha sido un problema en toda la ciudad de Nueva York, pero claramente ha empeorado durante el curso de esta pandemia. Este problema no está confinado a una calle o a una comunidad; sucede en todo mi distrito, al igual que en la ciudad. Ha habido informes sobre las carreras de velocidad, los automóviles excesivamente ruidosos, conductores pasando las luces rojas y la señales de pare, zigzagueando dentro y fuera del tráfico, y mucho más. Esto es inaceptable, y necesitamos que nuestra ciudad dé un paso adelante y tome acción antes de que alguien salga herido —o algo peor.

He estado trabajando para abordar estos problemas en varios frentes:

La solución a corto plazo es aumentar el cumplimiento de la ley. Estos conductores peligrosos no están siguiendo la ley y considero que la policía debería multar, confiscar y/o arrestar cuando sea necesario. He aconsejado a los precintos locales a solicitar la ayuda de la policía estatal si la necesitan.

También, debemos hacer mejoras de seguridad en las calles de los lugares con problemas crónicos. Esto podría incluir la instalación de reductores o topes de seguridad adicionales, más cámaras de velocidad y de luz roja, carreteras estrechas, señales de pare o semáforos de tránsito, y más. Todos somos peatones en nuestra comunidad en un momento u otro, y es fundamental que la seguridad de los peatones sea una prioridad en el presupuesto municipal.

Por último, necesitamos hacer cambios para que la policía tenga más herramientas cuando combata la conducción peligrosa. He presentado legislación para añadir los silenciadores y el ruido a los requisitos de inspección anual vehiculares. También, hay proyectos de ley (los cuales apoyo) para aumentar las penalidades por las carreras de velocidad y el ruido excesivo de los vehículos. Según las opiniones que he recibido de los constituyentes, considero que existe una gran coincidencia entre los automóviles que se modifican para hacer grandes cantidades de ruido y los automóviles cuyos conductores manejan de manera peligrosa. Con suerte, al empoderar el cumplimiento de las reglas sobre el ruido, también estaremos tomando medidas enérgicas contra los conductores peligrosos.

## Ayudemos a mantener nuestros parques agradables



*a) Removiendo la maleza en la avenida Sedgwick y la calle Fort Independence a lo largo del Parque Jerome Reservoir;*

*b) Limpiando los Parques en Williamsbridge Oval;*

*c) Trabajando en los Jardines Bissell en Wakefield*

Aunque muchas cosas son diferentes durante la pandemia del COVID-19, una cosa que aparentemente siempre será cierta es que nuestros parques son los primeros en la lista de recortes presupuestarios durante tiempos de dificultad económica. Menos dinero de la ciudad para el mantenimiento de los parques significa menos trabajadores para ayudar a recoger la basura y los contenedores de basura vacíos, así como menos labores de remoción de maleza y podado.

Estoy muy orgulloso de todos los que han venido durante el verano y el otoño para ayudar con la limpieza comunitaria que mi oficina ha organizado junto con el concejal Andrew Cohen, el senador estatal Jamaal Bailey y organizaciones locales como la Alianza del Parque Van Cortland, Amigos de Williamsbridge Oval y otras organizaciones de parques locales. También estoy orgulloso de las personas que han organizado sus propias limpiezas, como Amigos del Parque Jerome y, Vecinos y Cuidadores del Parque Henry Hudson. Hasta ahora, hemos realizado estas limpiezas en Williamsbridge

Oval, los parques Brust, Seton y Van Cortland, el área de la reserva del Parque Jerome, y estoy emocionado de continuar ayudando en lo que podamos para mantener limpios nuestros parques (incluso si en un mundo ideal el presupuesto de mantenimiento de parques hubiese sido financiado totalmente).

## AVISO: Devastación por las Finanzas de la MTA Retrasa el Reembolso del Puente Henry Hudson y el Descuento del Metro-North

Desafortunadamente, el tan anticipado reembolso del peaje del Puente Henry Hudson para los residentes del Bronx por el que luché tan arduamente, y el descuento dentro de la ciudad del Metro-North no comenzó este verano como se esperaba. Debido a la dramática reducción de los vehículos por contrato (el dinero para estos programas llegó de un cargo adicional impuesto en los viajes que comienzan y terminan al sur de la Calle 96 en Manhattan), no hay fondos suficientes disponibles ahora mismo para el reembolso y el descuento. Lo que empeora el asunto aquí es que el ingreso de la caja de la tarifa de los trenes subterráneos, de los autobuses, y de los ferrocarriles para pasajeros regionales también se ha reducido dramáticamente, y la Autoridad Metropolitana de Transporte (MTA, por sus siglas en inglés) ha tenido que gastar inmensas cantidades de dinero para mantener nuestro transporte seguro y limpio para los viajeros y los trabajadores. Me siento optimista de que una vez se establezca la situación del financiamiento (idealmente a través de la asignación de fondos federales), finalmente se podrán empezar estos programas. Recuerden, la MTA ha suspendido todos los programas similares alrededor del estado, al igual que la implementación de su Plan de Capital 2020-24 (el cual incluye mejoras de accesibilidad en lugares como Moshulu Parkway –Tren 4, Calle 242 Oeste– Tren 1, y el Metro-North en Woodlawn).

Continuaré luchando por la implementación del reembolso del Puente Henry Hudson para los residentes del Bronx, por una completa accesibilidad a nuestro sistema de transporte público, por una mayor frecuencia de autobuses y por más. A medida que se haga evidente que el estado de Nueva York recibirá suficiente financiamiento de ayuda por casos de desastre por parte del gobierno federal, deberemos tener una mejor idea de cuándo estas metas se lograrán.

## El Estado de Nueva York Enfrenta Problemas Presupuestarios Masivos

Incluso antes de que la pandemia del COVID-19 golpeará a Nueva York y nos obligara a gastar millones de dólares para luchar en contra de su propagación (sin mencionar decimar nuestra proyección de ganancias en la colección de impuestos), estábamos ante una situación financiera difícil. Nuestro estado tiene algunas obligaciones económicas serias que debemos resolver como financiar el Medicaid, la Ayuda Básica para nuestras escuelas públicas, la infraestructura de la MTA y mucho más. Nuestro déficit presupuestario estatal estaba calculado en \$13.1 mil millones cuando aprobamos el presupuesto en abril y el déficit solo continuará aumentando a medida que las ganancias de los impuestos disminuyan y los gastos de salud pública aumenten.

Llegó el momento de eliminar las excusas en contra de aumentar los impuestos a los súper pudientes. Cada vez que este concepto sale a la luz, se nos presentan quejas sin fundamento de que los ultra millonarios y billonarios abandonarán nuestra ciudad si les aumentamos los impuestos. Pues, cada vez que los impuestos han disminuido, los súper pudientes no vienen corriendo a nuestra ciudad. Así que tengo muchas dudas de que lo opuesto será verdadero. Particularmente en los últimos años, los millonarios se han beneficiado de recortes contributivos federales mientras a las personas trabajadoras se les está pidiendo cargar el peso de nuestras obligaciones sociales. Para ser claro, un pequeño porcentaje de personas se vería afectado por esta propuesta contributiva.

Algunas personas han sugerido cobrar un impuesto a los pied-à-terres (las residencias secundarias fuera del estado de los millonarios y billonarios), creando nuevas categorías de impuestos para las personas que ganan mucho dinero, terminando con el reembolso contributivo por la transferencia de acciones (el cual es solo de 1-5¢ por acción, e impactaría en gran parte a las personas millonarias que desproporcionadamente controlan la gran mayoría de las acciones en el mercado), y otras áreas en las que a los más ricos entre nosotros (la mayoría corporaciones) se les ha permitido evitar pagar su parte justa.

La realidad es que Nueva York tiene gastos debido al COVID-19 que como estado no podemos pagar por nuestra propia cuenta. No tenemos la misma capacidad que el gobierno federal para imprimir dinero, o absorber deuda. Ni tampoco la capacidad para apalancar trillones de dólares en recursos para hacer el tipo de inversiones que necesitamos para mantener a las escuelas seguras, el transporte funcionando y más.



## Protegiendo a los trabajadores y consumidores en Albany

En noticias no relacionadas al COVID-19, me enorgullece haber podido aprobar varios proyectos de ley en la Asamblea que protegerían tanto a los consumidores como a los trabajadores.

**Limitar los contratos de renovación automática:** Los consumidores están un paso más cerca de tener más facilidad para escapar de las ofertas promocionales depredadoras y las afiliaciones de gimnasios famosas por ser difíciles de cancelar. Esta legislación requeriría que las empresas que realicen renovaciones automáticas u ofertas de servicios continuos presenten claramente los términos del acuerdo y prohibiría a las empresas cobrar a los consumidores sin su consentimiento afirmativo. También exigiría que los consumidores puedan rescindir una renovación automática o un contrato de servicio continuo en línea si así es como se suscribieron originalmente. El proyecto de ley ha sido aprobado por ambas cámaras y está a la espera de que el Senado del estado lo entregue al Gobernador para su firma. (A3173A)

**Restringir el acceso del empleador a las redes sociales privadas:**

Esta legislación prohibiría a un empleador solicitar acceso a las cuentas de redes sociales de sus posibles empleados como condición para la contratación, el empleo continuo o los procedimientos disciplinarios. El proyecto de ley ha sido aprobado en la Asamblea, pero está esperando que el Senado estatal también lo apruebe. (A2479)

**Prohibir la discriminación del empleador por historial crediticio:**

Esta legislación prohibiría el uso del historial crediticio del consumidor en las determinaciones de contratación, empleo y licencias. Se ha demostrado que los historiales de crédito frecuentemente tienen errores materiales que no se detectan o no se corrigen, y hay poca o ninguna evidencia de una correlación entre el historial de crédito y el desempeño laboral. El proyecto de ley fue aprobado en la Asamblea, pero está esperando acción en el Senado estatal. (A2611)



Demostración pacífica en el parque Van Cortlandt tras el asesinato de George Floyd en Minneapolis.

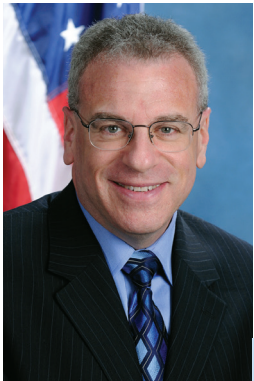


## Gran Banco Multimillonario

El acceso a los servicios bancarios es un derecho público, y me indigna saber que Chase, una corporación multinacional que generó \$115 mil millones en ingresos durante el 2019, anunció que cerrará el único banco en el sur de Riverdale. La sucursal de Knolls Crescent sirve a una comunidad muy unida donde muchas personas tienen movilidad limitada, ya sean personas mayores que dependen de andadores o sillas de ruedas o padres primerizos que utilizan coches de bebé. Aunque muchos servicios se pueden realizar digitalmente, muchas personas mayores no tienen teléfonos inteligentes (o si los tienen, no los utilizan para servicios bancarios). También hay ciertas funciones bancarias que deben realizarse en persona, como retirar dinero en efectivo u obtener un cheque de caja.

Ya, cientos de vecinos se han organizado en oposición a este anuncio y he dejado claro por escrito y por teléfono con ejecutivos de Chase que están tomando una mala decisión. Continuaremos explorando todas las opciones que tenemos para protestar por esta decisión.

Asambleísta Jeffrey Dinowitz  
3107 Kingsbridge Avenue • Bronx, NY 10463



Asambleísta  
**Jeffrey  
Dinowitz**

Otoño 2020

*Este noticiario está disponible en español en nuestro sitio Web o en nuestra oficina.*

## La Ciudad no Cumple Su Promesa sobre el 4747 Bronx Boulevard

En un marcado contraste con la atención ofrecida a las comunidades pudientes de Manhattan con respecto a la ubicación de refugios para personas sin hogar, la ciudad continúa ignorando a nuestra comunidad de clase trabajadora en Wakefield. El área de Wakefield ha estado cargando más de lo que le corresponde de nuestra carga social para ayudar a las personas necesitadas, y hace algunos años la ciudad prometió que no convertiría el 4747 Bronx Boulevard en un refugio para personas sin hogar.

Resulta que la ciudad nos mintió. Aunque comprendo la necesidad de albergar a las personas de manera segura durante una pandemia, la forma en que nuestra comunidad (no) se ha involucrado en este proceso es inaceptable. No se le notificó a ningún miembro de la comunidad antes de que el Departamento de Servicios Sociales de la Ciudad de Nueva York abriera sus operaciones en el 4747 Bronx Boulevard y la ciudad hasta ahora se ha negado a dar a nuestra comunidad ningún tipo de garantía de que en realidad no quieren decir “permanente” cuando llaman esto un

refugio “temporal”.

Sigo presionando al Departamento de Servicios Sociales para que se comprometa a llevar a cabo este proceso de manera transparente y equitativa en toda la ciudad. Deben tener planes objetivos basados en guías de salud pública sobre cuándo será seguro para los residentes sin hogar regresar a refugios de mayor densidad. Deben revelar la cantidad de instalaciones para residentes de alta necesidad que ya se encuentran en la comunidad de Wakefield (incluso si técnicamente no son operadas por la ciudad). El comisionado del Departamento de Servicios Sociales, Steven Banks, debería participar en un diálogo público sobre las decisiones que está tomando. Junto con la Junta Comunitaria 12, el senador estatal Jamaal Bailey, el concejal Andrew Cohen y el congresista Eliot Engel, continuaremos luchando por un trato equitativo entre Wakefield y lugares como el Upper West Side.